

anslut®

000-798



SE SPOTLIGHT

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO SPOTLIGHT

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL LAMPA PUNKTOWA

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN SPOTLIGHT

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

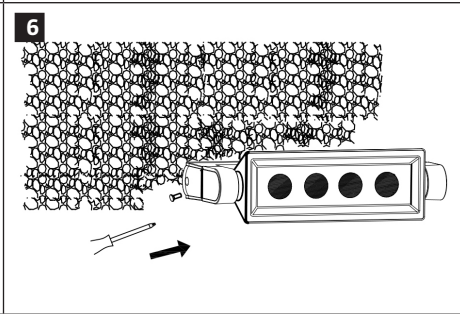
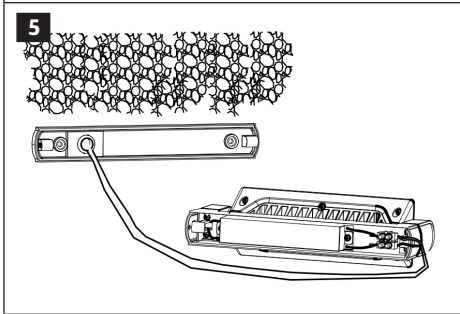
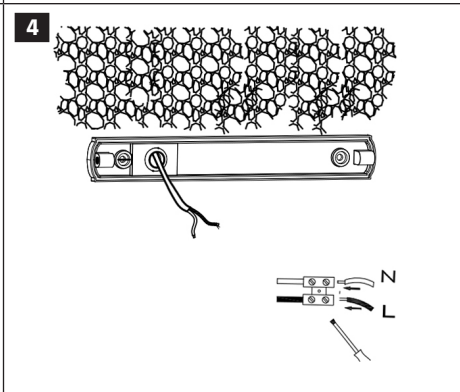
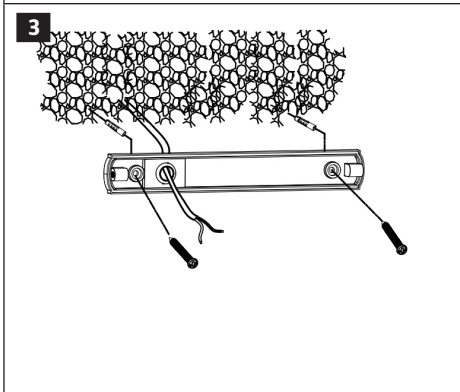
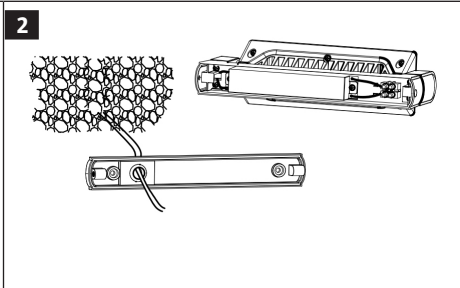
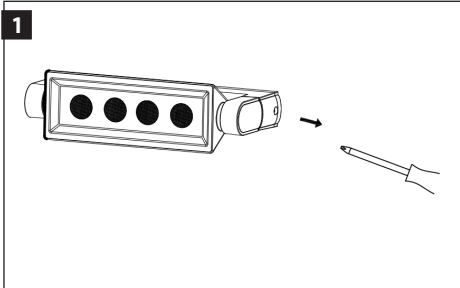
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

DATE OF PRODUCTION: 2016-11-07

© Jula AB



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- För utomhusbruk.
- Ljuskällan är inte utbytbar.
- Elinstallation måste uppfylla gällande regler. Kontakta behörig elektriker om du är osäker.
- Koppla alltid ifrån strömförsörjningen före installation, anslutning och service.
- Modifiera aldrig armaturen, då detta kan leda till allvarlig personskada samt att garantin upphör att gälla.

RESPEKT FÖR EL!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	12 W
Kapslingsklass	IP54
Skyddsklass	II

MONTERING

1. Se till att nätspänningen är frånkopplad.
2. Lossa armaturfästet genom att skruva ur de två skruvarna som håller det.

BILD 1

3. Märk ut var på väggen armaturen ska sitta.
4. Borra hål i väggen för armaturfästet.
5. Sätt vid behov i skruvpluggar i de borrade hålen.
6. För den fasta ledaren genom armaturfästets genomföring.

BILD 2

7. Fäst armaturfästet på väggen med två skruvar.

BILD 3

8. Anslut ledarna till armaturens kopplingsplint. Anslut den bruna ledaren till L, den blå ledaren till N.

BILD 4

BILD 5

9. Fäst armaturen på armaturfästet med de två skruvarna.

BILD 6

10. Koppla på nätspänningen.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Til utendørs bruk.
- Lyskildene kan ikke skiftes ut.
- El-installasjonen må oppfylle gjeldende regler. Kontakt godkjent elektriker hvis du er usikker.
- Koble alltid fra strømforsyning før installasjon, tilkobling og service.
- Forsøk aldri å modifisere armaturen. Det kan føre til alvorlig personskade, og gjør at garantien bortfaller.

RESPEKT FOR EL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	12 W
Kapslingsklasse	IP54
Beskyttelsesklasse	II

MONTERING

1. Sørg for at nettspenningen er frakoblet.
2. Løsne armaturfestet ved å skru ut de to skruene som holder det på plass.

BILDE 1

3. Merk på veggen hvor armaturen skal sitte.
4. Bor hull i veggen til armaturfestet.
5. Sett skruerplugg inn i de borede hullene ved behov.
6. Før den faste lederen gjennom armaturfestets gjennomføring.

BILDE 2

7. Monter armaturfestet på veggen med to skruer.

BILDE 3

8. Koble lederne til armaturens koblingsplint. Koble den brune lederen til L, og den blå lederen til N.

BILDE 4

BILDE 5

9. Fest armaturen på armaturfestet med de to skruene.

BILDE 6

10. Koble til nettspenningen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu przyszłego użycia.

- Do użytku zewnętrznego.
- Żarówka nie jest wymienna.
- Instalacja elektryczna powinna spełniać obowiązujące przepisy. W razie wątpliwości skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
- Przed montażem, podłączeniem lub naprawą urządzenia zawsze odłączaj zasilanie.
- Nigdy nie modyfikuj oprawy, ponieważ może to doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała oraz spowoduje to utratę gwarancji.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM!

Wykonanie nowych instalacji oraz rozbudowanie istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu elektrykowi.

Jeśli masz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem), możesz samodzielnie wymieniać przełączniki i gniazda ścienne oraz montować wtyki, przedłużacze i oprawki żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i powodować ryzyko pożaru.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	12 W
Stopień ochrony obudowy	IP54
Klasa ochronności	II

MONTAŻ

1. Upewnij się, że zasilanie zostało odłączone.
2. Zdejmij mocowanie oprawy, odkręcając dwa wkręty, które je podtrzymują.

BILD 1

3. Zaznacz na ścianie miejsce montażu oprawy.
4. Wywierć w ścianie otwory na mocowanie oprawy.
5. W razie potrzeby włóż kołki w wywiercone otwory.
6. Poprowadź przewód stały przez przepust mocowania.

BILD 2

7. Zamontuj mocowanie oprawy na ścianie dwoma wkrętami.

BILD 3

8. Podłącz żyły przewodu do zacisku przyłączeniowego oprawy. Podłącz brązową żyłę przewodu do zacisku L, a niebieską do zacisku N.

BILD 4**BILD 5**

9. Zamocuj oprawę na mocowaniu dwoma wkrętami.

BILD 6

10. Podłącz zasilanie.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

- For outdoor use.
- The light source is not replaceable.
- The electrical installation must comply with local regulations. Consult an authorised electrician if in doubt.
- Always disconnect the power supply before installation, connection and service.
- Never modify the lamp, this could result in serious personal injury and will invalidate the warranty.

ELECTRICAL SAFETY

New installations and extensions to existing installations should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge (otherwise contact electrician), you may replace

switches and power points, fit plugs, extension cords and light sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and the risk of fire.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	12 W
Protection rating	IP54
Safety class	II

INSTALLATION

1. Make sure the mains supply is disconnected.
2. Release the lamp bracket by unscrewing the two screws that hold it.

FIG. 1

3. Mark up on the wall where the lamp is to be placed.
4. Drill holes in the wall for the lamp bracket.
5. Insert plugs in the drilled holes if necessary.
6. Insert the cord through the inlet in the lamp bracket.

FIG. 2

7. Fasten the lamp bracket on the wall with two screws.

FIG. 3

8. Connect the wires to the terminal block on the lamp. Connect the brown wire to L, and the blue wire to N.

FIG. 4

FIG. 5

9. Fasten the lamp on the bracket with the two screws.

FIG. 6

10. Switch on the mains voltage.